Impresionante Heroismo de los Cosacos: Trabáronse en Lucha Contra los Tanques

ANGORA, 20. — Noticias de Moscú anuncian que los rusos están volcando todo el poderío de su ejército central comandados por el general Timoshenko, en el sector de Gomel, causando al enemigo pavorosas bajas.

Esa acción soviética responde al propósito de quebrantar una tentativa alemana de flanquear el Dnieper, para atacar las posiciones del mariscal Budenny al este de ese río.

La descripción del ataque último germano en la terrible batalla de Gomel, revela el extraordinario heroísmo con que combatieron las tropas rusas, que participaron en la lucha con toda clase de elementos, lanzándose contra las puntas de lanzas enemigas sin preocuparse de las bajas.

La lucha se desarrolló dentro de un marco de contornos violentísimos, luchándose encarnizadamente por ambas partes.

Un relato de una de las acciones refiere que mientras los aviones rusos bombardeaban reciamente las columnas de tanques alemanes, a su vez eran atacados por cazas germanos luchándose en forma constante entre ambos cuerpos aéreos.

Refiere el parte que las columnas de tanques alemanes veían trabada su acción por los cosachos que se lanzaban en cargas suicidas, que terminaban mezclando sus cuerpos y los de los caballos en las ruedas de los tanques.

Hoy, contrarrestada la tentativa alemana, los rusos continuaban en persecución del enemigo, reconquistando importantes aldeas.

NO LOGRAN CRUZAR EL RIO DNIEPER LOS NAZIS

El Orden

Año XIV — Santa Fe, jueves 21 de agosto de 1941. — No. 4741.

En el Sector de Gomel se Libra la más Cruel Batalla de Esta Guerra

Mientras el parte oficial nazi anuncia éxito de gran magnitud en ese sector, Moscú afirma que ha recuperado varias localidades en ese frente

SON CUANTIOSAS LAS BAJAS

MOSCU, jueves 21. — El comunicado dado a conocer esta madrugada informa: "En la noche del 20 de agosto nuestras tropas sostuvieron reñidas batallas con el enemigo en las regiones de Kingisepp, Novgorod, Staraya Rusa y Odesa.

En la noche pasada, 27 máquinas germanas fueron abatidas por nuestros pilotos. Nosotros sufrimos la pérdida de 8 aeroplanos. En la tarde de ayer, nuestros cazas derribaron 3 aviones de reconocimiento alemanes, en las cercanías de esta ciudad.

★ LA SITUACION EN EL SECTOR DE GOMEL

BERLIN, 20. — Un comunicado especial extraordinario, publicado esta noche anuncia que ha terminado con una sensacional derrota la situación en el sector de Gomel, frente central.

Expresa que en la batalla librada, se epilogó con un desastre para los rusos, 18 de cuyas divisiones de infantería, otra motorizada, dos de tanques y cinco de caballería, fueron destruídas, apresándose además dos brigadas de infantería aérea.

El comunicado afirma la derrota de 25 divisiones soviéticas y agrega que fueron tomados prisioneros en el mismo sector de Gomel 75.000 soldados, 144 tanques, 700 cañones y dos trenes blindados.

★ RESUMEN SOVIETICO SOBRE EL F. DE BATALLA

MOSCU, 20. — Esta noche las últimas noticias recibidas del frente de batalla informaban que el panorama de la situación era el siguiente:

Al parecer en Ucrania los alemanes habían fracasado en todas sus tentativas de destruir las cabeceras de puentes sobre el Dnieper, siéndoles imposible, por el momento, intentar cruzar el río.

Pequeños núcleos rusos combaten aún en el interior de Ucrania, y prácticamente todo el ejército del general Budenny cruzó el Dnieper.

Odesa sigue resistiendo y rechazando ataque tras ataque del enemigo, que la bombardea asiduamente.

Kiev también se halla a salvo del enemigo que pugna por acercarse. Mientras tanto en el sector central prosigue con violencia la contraofensiva rusa desde Smolensko al noroeste y sudoeste, esta última en el sector de Gomel es la más recia y brutal, y ha provocado la recuperación de muchas aldeas y poblaciones importantes, causando cuantiosas bajas al enemigo.

En el norte se sigue combatiendo entre Novgorod y Kingisepp y la Staraya Rusa, no logrando los alemanes progresar por ninguna de esas direcciones hacia Leningrado, en virtud de la resistencia de las líneas rusas.

Por otra parte, Tallin, la capital de Estonia, y las bases de Hangoe, al este de Finlandia siguen en poder del ejército rojo.

Se destaca por otra parte la hazaña del general Ivan Boldin que logró romper el cerco alemán en el sector de Minsk y después de extraordinarias aventuaras, llegó con sus tropas a las líneas rusas, luego de 45 días de incesante lucha.

★ LA SITUACION GENERAL, SEGUN RUSIA

MOSCU, 20. — La situación general aparece como sigue:

1) Frente de Leningrado: La amenaza nazi contra Leningrado se torna más grave. Las tropas enemigas que avanzaban por el Sur fueron detenidas temporalmente en la zona de Kingisepp, ciudad evacuada por los rusos hace dos días. El avance en la dirección de Novgorod llevó la lucha a 65 kilómetros de la línea férrea Moscú-Leningrado. Novgorod está al Norte del lago Ilmen, a 160 kilómetros al Sur de Leningrado. Se informó que los rusos infligieron una derrota a los alemanes durante la lucha en esas cercanías.

2) Frente de Moscú: El mariscal Timoshenko, que mediante fuertes contraataques obligó a los alemanes a replegarse, resistió una nueva tentativa nazi en Gomel. Timoshenko trata de impedir que los alemanes puedan realizar un movimiento de flanco sobre la línea del Dniper para tacar por retaguardia a los ejércitos de Budenny. Gomel está entre los ríos Dnieper y Soza, a unos 200 kilómetros al Norte de Kieff.

3) Frente Kieff-Odesa: Los defensores de Odesa se mantienen firmes no obstante la fuerte presión de los nazis, que emplean activamente su artillería y aviación. Se anunció que los soviéticos rechazaron el primer asalto largado con toda violencia por los alemanes contra la ciudad. No hubo novedades en Kieff, donde los rusos están determinados a defender la plaza hasta la última piedra. Un nuevo avance se desarrolló al día siguiente de haber llegado los nazis al mar Negro, en Nikolaieff, cerca de Odesa. No hay indicios de nuevos acontecimientos en el Dnieper inferior. Sin confirmación se anunció que los alemanes llegaron a la gigantesca usina hidro-eléctrica establecida sobre el Dnieper. Los comunicados anteriores admitían que el punto más al Este donde llegaron los alemanes era Kirovgrad, a unos 10 kilómetros de Dnieper.

★ LA OFENSIVA SOBRE EL DNIEPER

BERLIN, 20. — En esferas militares autorizadas asegurábase esta noche que el ataque frontal contra Odesa se está desarrollando con "éxitos iniciales", agregándose que las fuerzas del eje están completando las operaciones de limpieza en la región occidental de Ucrania y que tropas de asalto se aprestan para lanzar ofensivas a través del río Dnieper, en dirección a la zona de la cuenca del Donetz.

Entre tanto, se aseguraba que las fuerzas atacantes prosiguen obteniendo considerables éxitos, tanto en el frente septentrional como en el central.

Un portavoz militar aseguró que podrían transcurrir algunos días antes que pueda hacerse el anuncio de la ocupación de Odesa, pero destacó que esa ciudad, actualmente aislada por completo en sus comunicaciones terrestres con el resto de los ejércitos rusos, no presenta "ningún verdadero problema militar". En las esferas autorizadas, al discutirse los movimientos futuros de las fuerzas alemanas, se expresa la creencia de que será extremadamente difícil para los rusos conservar en su poder la orilla oriental del Dnieper. Aunque se admite que todos los puentes permanentes a través de ese río han sido destruidos, se espera que embarcaciones alemanas a motor, bajo la protección de la artillería y del fuego de las ametralladoras, lograrán establecer posiciones de protección sin mayores dificultades.

IMPLACABLE BOMBARDEO A KIEL

Hamburgo en Ruinas

Hizo referencia a los bombardeos ingleses, un diplomático

LONDRES, 20. — Durante la noche última, la aviación inglesa efectuó intensas incursiones contra Kiel y otros objetivos del oeste de Alemania.

Se tiene entendido que en Kiel los pilotos británicos lanzaron enorme cantidad de bombas explosivas e incendiarias, de todos los calibres. Además fueron atacados los aeródromos en el territorio ocupado por el enemigo. De esas operaciones faltan dos bombarderos británicos.

HAMBURGO, EN RUINAS

LONDRES, 20. — Un diplomático neutral que abandonó hace dos semanas el puerto de Hamburgo confirmó que el importante puerto alemán se halla convertido en ruinas como consecuencia del sistemático bombardeo de la aviación británica. Expresó ese informante que "el martillleo de la Real Fuerza Aérea ha sido tan demoledor que la población se consuela diciéndose los unos a los otros: "Sólo en Bremen estaríamos peor".

Ese viajero expresó que "desde la estación" central de ferrocarril hasta la municipalidad, una calle de edificios de ocho a nueve pisos —la Mongkebergstrasse— quedó convertida en ruinas y el tránsito debió interrumpirse por espacio de varios días". No existe movimiento de trenes en la estación del Este y todas las instalaciones de carga y descarga y comodidades para pasajeros, han sido trasladadas a un viejo depósito suburbano que fué clausurado hace ya 30 años.

Reveló también que entre los edificios que han sido destruídos por las bombas británicas se encuentran el Deutsche Bank, la Bolsa y un número de establecimientos industriales. Considerable cantidad de edificios que se hallan a lo largo del Alster Fleetlen, uno de los principales canales de la ciudad "han sido evacuados desde los primeros momentos y el agua penetra hasta los cimientos de los mismos". En el sector del puerto, "los astilleros Blohm y Voss, que se cuentan entre los más grandes constructores del mundo, han sido dañados en tal forma, que desde la colina de Bismarck, no se alcanza a distinguir una sola grúa, o instalación que se mantenga en pie".

La Lucha Contra el Enemigo

EN TIERRA Y EN EL AIRE, los británicos no se dan tregua en su lucha contra el enemigo. La foto muestra a un tirador de infantería, vistiendo su uniforme que lo hace materialmente invisible por el camouflage. (2): Este piloto de un aparato de caza nocturno marcó un verdadero record durante un ataque a los bombarderos alemanes que pretendieron arrojar proyectiles sobre Inglaterra.

ES FORMIDABLE LA DEFENSA DE MOSCU

La barrera antiaérea le impide a los aviones alemanes a precisar la puntería

NUEVA YORK, 20. — "La acción de las baterías que forman el cinturón defensivo de Moscú, han cambiado por completo la característica de los ataques de la aviación germana, a los que se les opone la más formidable barrera antiaérea vista en la presente guerra."

Así afirma Mr. Erskine Caldwell, corresponsal de la Columbia Broadcasting System, en una transmisión hecha hoy desde Moscú.

"Al principio — señala el citado corresponsal — los alemanes volaban lo suficientemente bajo para precisar la puntería y las bombas que arrojaban producían efectos destructivos, pero siempre hallaron tal oposición de las baterías, que los alrededores de Moscú parecían el día siguiente de un bombardeo, literalmente sembrados de restos de aviones de bombardeo.

"Actualmente los bombarderos germanos vuelan tan alto que resulta una cuestión de suerte más que de puntería acertar con sus bombas. En una de las últimas noches, un avión solitario alemán voló sobre Moscú y arrojó varias antorchas de iluminación con paracaídas, pero tuvo que alejarse y huir debido al intenso fuego que se le hizo antes de que las antorchas hubieren llegado a mitad de camino en su descenso."

Mr. Erskine realizó una jira por todos los puestos de la defensa de Moscú y conversó con los soldados encargados de los reflectores y los cañones antiaéreos y con los pilotos de los cazas nocturnos, interiorizándose de la eficaz organización que se ha impreso a la defensa de la capital soviética.

Situación de Persia

Tropas anglo-rusas ocuparían próximamente ese territorio

LONDRES, 20. — Tropas británicas y rusas han quedado estacionadas en las fronteras del Irán, preparadas para una posible acción directa contra ese país en caso de que el gobierno de Teherán no proporcione una respuesta satisfactoria, en el pazo de 48 horas, a las demandas que se le han formulado, y que consisten en la expulsión de 3.000 turistas y técnicos alemanes que, según se informa, se han refugiado en el Irán.

Despachos de prensa procedentes de la capital persa aseguran que el gobierno acelera las medidas para la defensa y ha convocado a tres clases de la reserva, con lo cual aumentó el poder del ejército. En círculos oficiales de Londres no han sido confirmadas las noticias sobre el plazo contenido en la nota presentada en Teherán por los representantes de Gran Bretaña y Rusia. Sin embargo, en fuente autorizada se reiteró el "sincero deseo" del gobierno de Londres de que el Irán "siga nuestro consejo y actúe en consecuencia".

VISITA DE VON PAPEN

EL CAIRO, 20. — El embajador alemán en Turquía, Franz von Papen, según noticias recibidas en El Cairo, regresó recientemente a Angora, procedente del Irán, donde se sabe que fué a dar nuevas instrucciones a los agentes nazis. Se tiene entendido que esas instrucciones fueron resultado de la nueva presión ejercida sobre el gobierno del Irán por Gran Bretaña y el Soviet.

PRECAUCIONES DEL GOBIERNO

LONDRES, 20. — El "Daily Herald" expresa en un artículo aparecido en su edición de hoy, que la celosa policía del Irán detiene a todos los viajeros, por lo menos una vez cada dos horas, y les pide una información con amplios detalles sobre su familia y asuntos que los ocupan. Un informe similar debe llenarse después de un viaje en ferrocarril.

El corresponsal del "Daily Mail" expresa: "No hay pánico y se están tomando medidas para asegurar a los súbditos británicos en caso de emergencia.

LA REUNION ANGLO-YANQUI-SOVIETICA

Luzovsky declaró que Stalin había dado ya su consentimiento

MOSCU, 20. — Durante una conferencia con los periodistas, y ante una pregunta de un corresponsal japonés, respecto a si la Unión Soviética está lista para realizar la conferencia de las tres potencias, y cuándo tendrá lugar la misma el señor Lozovsky, vicecomisario de Relaciones Exteriores y jefe de la Oficina de Información respondió que Stalin ya había dado su consentimiento para la realización de la reunión, y que la fecha en que se celebrará, será conocida oportunamente, por lo cual es inútil anticipar los acontecimientos.

Interrogado por el mismo periodista sobre los rumores según los cuales el Mariscal Chang Kai Shek participaría en la conferencia, el señor Lozovsky respondió: "Se trata de una conferencia de las tres potencias, y no sé nada sobre los rumores en cuestión".

Al preguntársele sobre la posible influencia que tendría la conferencia en las relaciones ruso-japonesas, el jefe de la oficina de información dijo: "Me pedís que sea profeta", agregando que la conferencia aún no se ha reunido y que por consiguiente es inútil pronosticar sus consecuencias.





El Embajador de Gran Bretaña en Estados Unidos, Lord Halifax, con el fin de tomar parte en reuniones especiales del Gabinete que preside Mr. Churchill, en breve, realizará un viaje a su país.

1.500.000 HOMBRES PERDIO YA EL REICH

En distintas acciones ha perdido además 6.000 aviones y 8.000 cañones

LONDRES, 20. — "En las siete primeras semanas de la guerra con Rusia, Alemania ha perdido 1.500.000 hombres, 8.000 cañones y 6.000 aviones".

Estos datos fueron revelados por el Ministro belga de Guerra y Finanzas, señor Gutt, en un discurso radiotelefónico que pronunció hoy por la noche en esta capital.

"Alemania —agregó— está en camino de la derrota. No sólo crearán el desastre en su territorio los bombardeos de las escuadrillas británicas y soviéticas, sino que en un día determinado Gran Bretaña lanzará sus hombres, tanques y cañones en el continente donde los alemanes, aterrorizados por el bombardeo de sus poblaciones y conscientes del odio de las naciones oprimidas, perderán su fe en su líder y en ellos mismos, tal como ocurrió en 1918.

"La batalla de Gran Bretaña —añadió— ha sido causa de la derrota alemana, porque fué una demostración de que no ganará la guerra hasta que Hitler no se haya apoderado de Inglaterra, como nosotros tampoco la ganaremos hasta que nuestros tanques desfilen por la Unter den Linden y bajo la Brandenburgertor"

Alemania Lanzaría en Breve una Ofensiva en el Sector del Dnieper

Admiten en Berlín que la lucha se prolongará por espacio de varios días, pero que al final, las fuerzas de Budenny serán derrotadas

EVACUACION DE ODESA

VICHY, 20. — Esferas militares allegadas a los círculos alemanes autorizados manifestaron esta noche que los rusos embarcan con éxito la mayor parte de sus fuerzas desde Odesa, a pesar de que el intenso bombardeo alemán convirtió a la ciudad en un montón de ruinas.

En las mismas fuentes se añadió que la Unión Soviética había movilizado naves de todos los puertos del mar Negro para ayudar en la evacuación de las fuerzas armas, mientras que poderosos contingentes rusos realizaban esfuerzos "sobrehumanos" en la zona de Tiraspol, al Norte de Odesa, por contener al enemigo hasta que se consiguiera embarcar a la mayoría de los defensores. Debido a los obstáculos hidrográficos, la ciudad sólo puede ser atacada desde el Nordeste, lo que da a los rusos la ventaja de sólo tener que defender un frente estrecho. Mientras —se anunció— cuadrillas de demolición trabajan afiebradamente, durante las 24 horas del día, destruyendo todo lo que pueda ser de utilidad al enemigo en Odesa.

El comunicado ruso, según las mismas fuentes, parece estar convencido que es mejor evacuar Odesa más bien que convertirla en "otro Tobruk", y que por ese motivo es continuo el tránsito de naves entre Odesa y Crimea, conduciendo decenas de millares de efectivos. En las esferas militares de ésta se reveló que la tarea de destrucción realizada por los rusos en Nikolaieff fué más completa que lo anunciado al principio, puesto que antes de la evacuación se destruyó todo el valor militar, industrial o marítimo.

★ DECLARACION DE ROOSEVELT

WASHINGTON, 20. — El presidente Roosevelt, en una conferencia con la prensa, declaró que como resultado de su conferencia con el primer ministro Churchill, Estados Unidos aumentará su ayuda a las democracias, ayuda que se extenderá a través de 1943, si es necesario, para contener la agresión nazi. El primer magistrado añadió que los norteamericanos deberán comprender cuanto antes, que el país se encuentra envuelto en una situación de la cual sólo se salvarán si es ganada la guerra. Declaró que Estados Unidos y Gran Bretaña están haciendo un inventario de las necesidades de la flota y del ejército, como también de los embarques que estarán listos para fines del verano, de modo de poder complementar la producción bélica de Estados Unidos con las necesidades de Gran Bretaña, Rusia y China. Roosevelt declaró hoy que hay muchos pueblos en el mundo, inclusive el de Estados Unidos, que aun no han comprendido el hecho expresado por Lincoln en su declaración: "Tienen una guerra que ganar". Añadió que citaba las palabras de Lincoln debido a que la actual situación se asemeja a la que existió durante la guerra civil.

Se atribuye gran importancia a las gestiones que está realizando en Washington el ministro británico de Abastecimientos, lord Beaverbrook, así como a las reuniones de altos jefes militares con jefes de centros administrativos.

★ URGEN LAS CONVERSACIONES

MOSCU, 20. — Oficialmente se anunció qeu el primer ministro Stalin informó al embajador norteamericano, Steinhardt, y al embajador británico, Sir Stafford Cripps, que Rusia está dispuesta a mantener conversaciones tripartitas "cuanto antes sea posible". El vicecomisario de Relaciones Exteriores, Solomón Lozovsky, en una conferencia con la prensa, afirmó que Stalin había informado a los embajadores que estaba ansioso de que la conferencia se iniciara cuanto antes, en tanto que la prensa rusa manifiesta que la proyectada reunión tripartita "acerca la aniquilación final del hitlerismo".

★ PROXIMA LUCHA EN EL DNIEPER

BERLIN, 20. — Se destaca que mientras que la margen oriental del río es baja y pantanosa, la occidental, que ahora se halla prácticamente en poder de los alemanes, está formada por elevados barrancos de greda que proporcionan a las fuerzas del eje una gran superioridad, tanto en lo referente a la posición como a la observación. No obstante, se opina que el mariscal Budenny resistirá a lo largo del río. En las esferas militares alemanas se admite que los rusos todavía conservan algunas sólidas posiciones en la orilla occidental del Dnieper y que luchan en ellas con gran tenacidad, por lo cual podrían transcurrir "varios días" antes que los alemanes puedan hacer tentativas para atravesar el río. De los frentes central y norte se tienen pocos detalles, a excepción de los anuncios de carácter general de que "el avance prosigue". Sin confirmación se informa que los ejércitos alemanes que avanzan hacia el norte por la margen oriental y occidental del lago Peipus, han establecido contacto al norte de ese lago, y que ya ha comenzado el avance sobre Leningrado.

★ GRAN BATALLA AL FRENTE DE LENINGRADO

MOSCU, 20. — También son sumamente escasas las informaciones del frente meridional, pero en las esferas militares se manifestó que el mariscal Budenny había virtualmente terminado el repliegue de su ejército, más o menos intacto, a través del Dnieper, y que se ha establecido en posiciones casi inexpugnables sobre la margen oriental del río. Fué desde esa zona que se anunció la mayor destrucción causada a los alemanes en los últimos días, incluyendo la destrucción de los cuatro batallones anunciada hoy. Informaciones extraoficiales dieron cuenta de que ha sido completado el minado del gran dique del Dnieper a la altura de Yekaterinoslaff y que Budenny está listo, si es necesario, para hacer volar el dique e inundar todo el curso meridional del río. En el frente de Leningrado se está librando uno de los combates más violentos de la guerra, a lo largo del río Luga, protegiendo la antigua capital cerca de la frontera de Estonia. Se dice que millares de soldados enemigos han sido muertos en esfuerzos realizados en vano por cruzar el río, aunque el anuncio oficial acerca de la evacuación de Kingisepp indicó que el enemigo había conseguido cruzar el río a la altura de esta ciudad.

★ 4 BATALLONES ALEMANES DESTRUIDOS

MOSCU, 20. — Autorizadamente se anunció que fueron destruídos 4 batallones nazis en el frente ucraniano, incluyendo dos del 330. regimiento de la división al mando del conde von Zengen, que luchó en Francia, Bélgica y Grecia.

De la Ubicación de las Tropas Rusas en el Dnieper Depende el Exito del Avance Nazi

LONDRES, 20. — La situación militar en Rusia ha acusado cambios bastante marcados en los últimos ocho días, debido a que los ejércitos alemanes están desarrollando actualmente una nueva fase de su ofensiva, aprovechando las condiciones climatológicas favorables para utilizar al máximo las ventajas operativas que les concede el mantener la iniciativa. En el frente de Ucrania es donde las operaciones tienen carácter más espectacular, pues las fuerzas al mando del general Von Rundstedt, siguen explotando los éxitos obtenidos en la Ucrania Occidental.

Las últimas informaciones recibidas en esta capital permiten suponer que ahora el avance de las fuerzas del general Von Rundstedt, puede ser bastante rápido, dado que solamente se oponen a su acción elementos de retaguardia del ejército soviético, cuya misión consiste en destruir la mayor cantidad posible de fuerzas enemigas y levantar obstáculos provisorios a los invasores, pues el avance germano ya no puede ser detenido sobre la margen derecha del río Dnieper. Las tropas rusas vienen realizando estas operaciones con tenacidad y gran valentía, pero con el único objeto de ganar tiempo y permitir al Mariscal Budenny concentrar el grueso de sus fuerzas sobre la orilla izquierda del Dnieper.

Hasta que no haya sido establecido el balance de la conquista de Ucrania Occidental por las fuerzas alemanas, que permitirá conocer la proporción de las bajas alemanas y soviéticas en esa vasta operación, cabe encarar las posibilidades que ofrece la situación actual con los dos ejércitos en lucha enfrentándose en las orillas opuestas del Dnieper. Tendrá gran influencia en el curso ulterior de las operaciones la forma en que el Mariscal Budenny haya podido concentrar sus unidades a lo largo del río, cuyo ancho constituirá una verdadera barrera, tanto para la continuación de la ofensiva alemana, como para la realización de una contraofensiva soviética.

Es evidente que la aviación desempeñará un papel de importancia capital y decidirá en gran parte el resultado de toda tentativa de cruzar el río, ya sea por parte de las fuerzas del general Von Rundstedt, o por los efectivos del Mariscal Budenny.

La Industria Petrolera y la Economía Estadounidense

En un discurso que pronunció últimamente, dijo el Sr. Joseph E. Pogue, vicepresidente del Chase National Bank, lo que a continuación reproducimos:

"Ha dicho un gran filósofo: "... para que la humanidad se enriqueciera, es menester que pase por situaciones diversas. Dentro de cada nación... tiene que haber diversidad de circunstancias, de manera que en fallando una oportunidad quede en pie otra". La experiencia adquirida en relación con la industria petrolera es una prueba patente de este principio.

"En estos tiempos en que se manifiesta la tendencia de apostarle nuestro porvenir económico a la carta de la autoridad central y en que los nubarrones de la guerra constituyen una amenaza contra nuestras libertades, todos aquellos que han crecido con la industria petrolera tienen el deber de decirles a nuestros conciudadanos que en ese campo de actividades se ha desarrollado un método democrático de reglamentación industrial cuyo proyecto debe abarcar considerable radio, si ha de conservarse su estructura y han de hacerse ampliamente conocidas las ventajas de él derivadas.

"La industria petrolera no sólo ha sentado las bases para el mejoramiento de las condiciones de vida en nuestro país, por medio de la movilidad personal, extendiendo así nuestra existencia en el tiempo y el espacio, sino que ofrece un extraordinario método de cooperación entre el gobierno y la industria en general...

... sin embargo pocas son las que se detienen a meditar en qué ella significa como concepto social y económico, en el cual va comprendida no sólo nuestra manera de vivir, sino también la manera como nos ganamos la vida.

... diante la competencia. Nuestra vida económica ... te ligada con la competencia, y nuestro sistema de empresa económica requiere el grado máximo de competencia — o rivalidad comercial — en consonancia con el bienestar social. Es de importancia capital, no obstante, hacer distinciones, por cuanto en determinadas circunstancias tiene la competencia — o rivalidad — que ser templada, y esto hace pensar en la cuestión relativa a las restricciones razonables a que deba sujetarse la iniciativa privada. El laissez faire da la idea de libertad desbocada, sin restricción alguna, ... que la fiscalización totalitaria connota coerción absoluta. Entre uno y otro de esos extremos se halla hoy nuestra economía, y nuestro destino depende de la dirección en que el sistema se mueva y, especialmente, del lugar que venga a ocupar al final, cuando el trastorno actual haya llegado a su término.

"En los casos en que la reglamentación sea necesaria al bien público, y siempre que el criterio sano indique haber tal ...

La Democracia como Concepto Social y Económico

"En estos tiempos de trastorno mundial, las ideas corren el peligro de verse arrolladas por el oleaje de emociones que nos envuelve; pero la ocasión es de serenidad de juicio, para que nuestras acciones puedan ser planeadas con sano criterio. Todos hablan de la democracia, y ...

Cooperación de Modelo

"Es el caso que la industria petrolera ha tenido que habérselas con un problema de reglamentación bastante arduo y por fortuna, ha logrado ... desde afuera, ... solución original y ... centralizada conjunto de leyes y procedimientos administrativos ...

"De trocar tal sistema por uno centralizado, obtendríase una política rígida sin equilibrio externo, quedaría sujeta la industria a un molde único, ... viése restringida la necesaria competencia y se le abrirían de par en par las puertas al dominio económico ... de la conservación. En una palabra, el sistema centralizado eliminaría ... las fuerzas competidoras a que se deben el notable desarrollo de esa gran industria y sus aportaciones de índole social."

Recibimos y Publicamos

Con fecha de ayer, recibimos del señor Intendente Municipal, por intermedio del secretario de Hacienda y Obras Públicas, la nota que más adelante insertamos, relacionada con dos artículos que publicamos en la edición del 13 del cte., titulados: "La colocación de títulos del empréstito municipal por la suma de cinco millones" y "Una falla en la Dirección de Obras Públicas".

En otro lugar de esta edición, nos referimos nuevamente al segundo de los asuntos indicados. En cuanto al primero, lo consideraremos en el número de mañana.

El texto de la nota aludida es del siguiente tenor:

"Santa Fe, Agosto 20 de 1941. —

Sr. Director del diario EL ORDEN, don Alfredo Estrada. — Ciudad.

"Satisfaciendo ... los deseos de la opinión pública interpretados por ese importante órgano periodístico de su digna dirección, en los artículos aparecidos en el número del día de ayer bajo el título de "La colocación de títulos del empréstito municipal por la suma de cinco millones" y "Una falla de la Dirección de Obras Públicas de la Municipalidad", cumple a este D. E., por mi intermedio, hacer llegar al señor Director los adjuntos informes que al respecto han elevado, en el mismo día de ayer, el señor Contador General y el señor Ingeniero Director del Dpto. de Obras Públicas.

"Sin otro particular, me es grato saludar al señor Director con mi mayor consideración. — Carlos M. López, Secretario de Hacienda y Obras Públicas".

EL RECITAL DE MARIA INES CORRAL



• • COMO INFORMAMOS en otro lugar, alcanzó destacadas proyecciones el recital poético de la señorita María Inés Corral, realizado ayer por la tarde en el Teatro Municipal bajo los auspicios del Museo M. de Bellas Artes. En estas notas, aparece un aspecto de la selecta concurrencia, y al margen, la destacada intérprete del verso.

Una Importante Obra de Canalización se Llevará a Cabo en el Departamento Iriondo

El legislador provincial señor Domingo Graffigna acompañó a una delegación de vecinos que realizaron las gestiones

UNA IMPORTANTE RESOLUCION SE DICTO A ULTIMA HORA

Una delegación de vecinos de Totoras (Departamento Iriondo) presidida por el legislador por ese departamento señor Domingo E. Graffigna e integrada por los señores Roberto Marull, Juan B. Trossero, Ernesto Rivero Fernández, Antonio Nicolás Butti, Emilio Drovetta, José Cargnelutti, Pedro Charpinello, Andrés Bardone, Carlos Butti y Rodolfo Casañas, entrevistó en horas de la mañana de ayer al Ministro de Hacienda y Obras Públicas señor Romeo de los Santos Díaz, a quien interesaron en la prosecución de las obras de canalización que se viene realizando en Cañada Carrizales y que se verán disminuídas en caso de que la empresa concesionaria ha dado término a la labor contratada, ordenando el retiro de la máquina de canalizar con que se llevaban a cabo los trabajos sin aguardar la ampliación de la partida destinada a los mismos.

El titular de la cartera, debidamente informado de los perjuicios que causará la paralización de los trabajos adoptó de inmediato las disposiciones del caso a fin de obtener de que la aludida empresa aceptara proseguir los trabajos y dejara sin efecto el traslado de la máquina.

FUE AMPLIADA LA PARTIDA

Vistas las gestiones realizadas por la citada comisión y las poderosas razones muy atendibles de la misma, a última hora por el Ministerio de Hacienda se dió a conocer la resolución ampliando la partida para la prosecución de los trabajos y que dice así:

"Visto este expediente en el que obra la resolución No. 6156 del Directorio de Obras Públicas por la que se solicita ampliación en la suma de $ 7.055 m|n. de la partida de $ 20.000 autorizada para las obras de saneamiento de la zona y pueblo Salto Grande (Froilán Palacios), Departamento Iriondo; y teniendo en cuenta la ventaja que reportará la aprobación de la variante proyectada en la canalización del arroyo Totoras — hoy denominado Canal Clarke —, que suprime un pronunciado codo que ocasiona actualmente perjuicios de consideración; Que la supresión del citado codo resolverá el problema de las comunicaciones entre Totoras y Clarke, beneficiando al mismo tiempo unas 2.500 hectáreas aproximadamente de campos de primera calidad; Que es conveniente adjudicar los trabajos a la Empresa Dickmann, Tummer y Casella, contratista de la obra principal, por la ventaja que reporta. Por ello y de conformidad a lo actuado, se Resuelve: Amplíase en la suma de ($ 7.055 m|n.) siete mil cincuenta y cinco pesos moneda nacional la partida autorizada por resolución del 10 de febrero de 1941 en los trabajos a que se ha hecho referencia, y correspondiente a la variante proyectada por el Departamento de Obras Hidráulicas y Desagües en el Canal Clarke desde kilómetro 14.600 a 16.520; y adjudícanse los mismos a la Empresa Dickmann, Tummer y Casella, contratista de la obra principal. Impútese el gasto a la cuenta: "Construcción y reconstrucción de caminos y sus obras de arte, etc." del presupuesto vigente. Insértese y vuelva a la Dirección Ingeniería a sus fines. — Argoñá; R. de los Santos Díaz".

Información Universitaria

Reanudación de clases

Han sido reanudadas las clases en el Seminario de la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales de la Universidad Nacional del Litoral.

El horario es el de costumbre, siendo el siguiente:

Derecho Penal a cargo del profesor Dr. Augusto Morisot, de 15 a 17 horas, actuando de jefe el Dr. Juan M. Galli Pujato.

Derecho Civil, 2o. curso, a cargo del profesor Dr. Ramón López Domínguez, los días lunes de 17 a 19 horas, actuando de jefe el Dr. J. M. Galli Pujato.

Derecho Constitucional, los días viernes de 16 a 18 horas, a cargo del profesor Dr. Nicanor Molinas, actuando de jefe el doctor Pedro Vallejos.

Derecho Administrativo, los días viernes de 10 a 12 horas, a cargo del profesor Dr. Alcides Greca, actuando de jefe el doctor J. M. Galli Pujato.

Derecho Agrario, Rural y de Minas los días jueves de 16 a 18 horas, a cargo del Dr. Ilsemocore, actuando de jefe el doctor Pedro V. Vallejos.

DE 22 GRADOS FUE LA MAXIMA DE AYER

Conforme a los datos del Colegio de la Inmaculada Concepción la temperatura máxima del día de ayer fué de 22 grados, mientras la mínima de 10 grados 6 décimas. El barómetro marcó 761.45. La dirección del viento fué Sureste, con una velocidad de 16 kilómetros.

El Control Sobre las Materias Primas y los Principales Alimentos

Importantes declaraciones formuló en ese sentido el ministro inglés Mr. Bevin

El Ministro del Trabajo, señor Bevin, hizo notables proposiciones respecto al control de materias primas en un discurso que pronunció en la conferencia anual de los trabajadores del transporte. Bevin manifestó que los países que comercian con las principales materias primas tendrían mucho más que decir respecto al porvenir de los asuntos mundiales de lo que han dicho antes.

La Commonwealth británica, China, Estados Unidos y Rusia desempeñarán un papel en la futura organización del mundo, como nadie ha cerrado hasta ahora. Una de las principales declaraciones en la manifestación conjunta de Churchill - Roosevelt trató de las materias primas. Pensó que en lo que se aplica a las materias primas podría aplicarse ampliamente a ciertos alimentos principales. Estos no deben estar más sujetos a especulaciones. Deben ser organizados. Si él pudiera hacer lo que quisiera introduciría ... del mundo algo en la naturaleza del principio de la organización del correo. Crearía un consorcio internacional para las materias primas y también para su transporte y su precio. El cree que esto suprimiría algunas de las causas primarias de la lucha internacional. Espera que la declaración no solo exprese libertad de acceso a la materia prima, sino implantar un sistema por lo cual estas grandes materias básicas serían accesibles a todos bajo condiciones iguales.

El funcionamiento de las escuelas Láinez en la Pcia.

La Inspección Seccional de Escuelas Láinez en Santa Fe de acuerdo con las medidas adoptadas por el Consejo Nacional de Educación en los últimos tiempos, ha dictado diversas providencias relacionadas con el funcionamiento de las escuelas Láinez en nuestra provincia. Se dedica mayor atención a la asistencia social distribuyéndose ropa para los escolares pobres, en forma especial en todas aquellas que sufrieron las consecuencias de las ... en la Costa y en los departamentos del Norte.

Los visitadores iniciaron una ... que ha resultado de beneficio para cada escuela, dado que el Inspector Seccional lo está en condiciones de solicitar todo lo que sea necesario al Consejo Nacional de Educación.

Cena en Homenaje del Gobierno y del Diputado Ricardo J. Pardo

El sábado próximo a las 21, se realizará en el Cifré de Rosario, la cena organizada por la Sociedad Argentina de Artistas Plásticos, (seccional Rosario), en homenaje del Poder Ejecutivo y del diputado señor Ricardo J. Pardo, con motivo de la creación de la Escuela de Artes Plásticas en dicha ciudad.

A las adhesiones ya publicadas, deben agregarse las siguientes:

Federación de Cooperadoras de la 3a. Sección Escolar, El Círculo, Museo Municipal de B. Artes de Santa Fe, Dirección Municipal de Cultura de Rosario, Asociación de Maestros Especiales (Zona Sur), Centro de Residentes Cuyanos, Centro de Residentes Catamarqueños, Asociación Astronómica y Cultural "Cosmos", Asociación de Idóneos de Farmacia de la Provincia, Organización Técnico Universitaria de Orientación Social.

Entre las adhesiones individuales corresponde agregar las de: Monseñor Antonio Caggiano, Rodrigo Bonome, Florencio Sbiría, Hugo Gardarini, José Melitón Calvo, Alfredo Bigatti, Raquel Forner, Roberto Rossi, Emilio Centurión, Enrique Larrañaga, Antonio Berni, Antonio Sassone, M. Gómez Carrillo, José María Paz, Ignacio Granados, José Francisco Berrini, R. E. Montes y Bradley, Rafael Figueroa, Francisco Lovell, Horacio Regules, Ivonne E. Prausse, Calixto Lassaga, Amelia Sara Oliesia, Hortensia C. de Martínez, Miguel Caggiano, Atilio Boero, Carlos Pérez Carlevaro y señora, Victorio Capolongo, Luis Tabino, Luis Mira, Rodolfo Rivarola y señora, María C. de Gasparinetti, Daniel Rosano Ansaldo, Agustín Repetto, Horacio Pascual, Juan Zerbola, Miguel Chocca, Eduardo Acebes, Domingo R. Corta, Thales Pérez Hernández, José L. H. Chitarroni, Quintín Giménez, Mercedes Abaca Bourdieu, Aida Sánchez, Juan E. Capolongo, Enrique Rosales, José Macià, Roberto L. Cerini y señora, Humberto Pujol y señora, Alejandro Vergara Berguia, Diego Nesci, Domingo Cerini, Adolfo Rodríguez, Cecilio Lafuente, Güerino Contrilocales, Eduardo B. Bailal, Donato A. Ramunno, J. Cotller y señora, Víctor Bernal, Abondio Biragiotti, Marcelino B. González, José Bazzari, Florindo Argentano, Jorge De Sanctis, Luis Mejía, Raúl Quiroga, Ricardo Herren, Antonio Reynares Solari, Roberto Dabat, Raúl Di Barbieri, Adolfo Pérez Ordóñez, Angel Confalonieri, Pedro Terré, Carlos Maurí, Miguel Larrosa, José Marini y señora, José René Mir y señora, Juan A. Gallo, Jerónimo L. Carrillo, Roberto G. Begnelin, Ismael Paz, Luis Satur y señora, Celeste Cortal, Alfredo Monzalvo, Miguel Lanzotti, Luis Vignando, José Lambertini, Froilán Ponce, Gregorio Feldman, Eduardo Atencio, Eugenio J. Cansino, Fermín de la Fuente, José A. Cedazzi Aguirre y Manuel Carretero y señora.

Islandia Vista con Ojos Norteamericanos

NUEVA YORK, 20. — Las fuerzas ... enviadas por los Estados Unidos a Islandia ...

La Fiesta Nacional de los Húngaros

El ministro de Relaciones Exteriores y Culto, cursó una comunicación al gobierno provincial haciéndole saber que los súbditos húngaros han sido autorizados para enarbolar la bandera de su país, conjuntamente con la nacional, hoy, con motivo de la celebración de su fiesta nacional.

La Salida de Extranjeros de los Estados Unidos

TOKIO, 20. — Fuentes autorizadas expresan que el gobierno de la Unión está considerando un plan para exigir a todos los extranjeros la obtención previa de permisos de salida, lo cual equivaldría, indirectamente, una medida de represalia contra Japón, por prohibir ese país la salida de los súbditos norteamericanos.

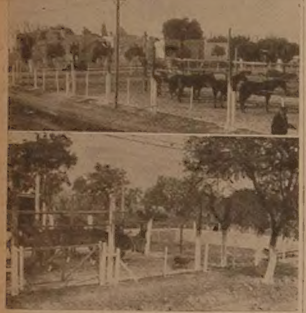
RARA MANERA DE GASTAR DINERO 'PROVISORIAMENTE'

CUANDO LAS OBRAS DE EMBELLECIMIENTO de la costa del río en la parte sur y del parque allí construído, desalojaron la caballeriza del Escuadrón de Seguridad, y ésta fué llevada a los terrenos cercanos al Tiro Federal, sobre la calle Juan José Paso, dijimos que esa ubicación era absolutamente inconveniente, pues se trataba de un barrio intensamente poblado, y para más se proyectaban ya entonces allí nuevas obras de prolongación del Parque y el ensanche de Juan José Paso, que quedará convertida en la más hermosa avenida de acceso a la ciudad.

Se dijo entonces que esa ubicación era provisoria, hasta tanto se lograran otros terrenos más alejados del centro o de los barrios poblados y en pleno progreso.

Pero el concepto de provisoriedad es bastante elástico entre nosotros, y lo que se hizo para unos días, semanas o cuando más unos meses, lleva trazas de eternizarse.

Y lo más alarmante es que se han realizado allí, en la caballeriza, diversas obras que denotan la intención de permanencia, pues de otra manera no se explica tanta prolijidad y costo. Por cierto que la caballeriza se mantiene en un plausible estado de limpieza, pero ello no obsta para que las emanaciones naturales de estos establecimientos se dejen sentir intensamente. Y así llegamos al enorme contrasentido que cuando por una parte se



ARRIBA: El contraste de la caballeriza con las construcciones modernas ya levantadas. ABAJO: Una muestra de que no existe intención de "mudarse", pues de otra manera estas instalaciones realizadas en buena mampostería no tienen razón de ser

realizan obras que valorizan el barrio, por otra se trasladan al mismo caballerizas que anulan toda posibilidad de progreso, y aumento de la población de familias.

Cuando se realice el ensanche de la calle Juan José Paso, será necesario dar parte de los terrenos que actualmente ocupa la caballeriza, y algunas de sus novísimas instalaciones.

Como ese ensanche está en vías de construcción, creemos que es plata tirada a la calle, la gastada en esas instalaciones "provisorias". Para colmo de males, el corral de la caballeriza da a la avenida que se está construyendo desde 1o. de Mayo y Juan José Paso, hasta el Tiro Federal. Ya vemos entonces que no puede haber sido más "estratégica" la ubicación buscada. Por el frente la principal entrada de la ciudad, a doscientos metros de ese parque y unos cuantos más de la plazoleta que se está construyendo en la Boca del Tigre; y por los fondos, otra avenida, que justamente tiene por fondo el poético paisaje del río. Frente mismo a la caballeriza, se están realizando algunas construcciones familiares que serán de positivo aporte al barrio, pero que dudamos que nadie desee ocupar, mientras se mantenga esa vecindad tan mal oliente, que es la caballeriza.

EXHIBICION CERAMICA NACIONAL EN N. YORK

En celebración del décimo aniversario de la Exhibición Cerámica Nacional tendrá lugar en el Museo de Bellas Artes de la ciudad neoyorquina de Siracusa, del 16 de octubre al 12 de noviembre, inclusive, del año en curso, una exhibición cerámica panamericana, en la cual estará representado también el Canadá.

Será ésa la primera exhibición de cerámica contemporánea, de todo el Nuevo Mundo, que haya habido jamás, y vendrá a reemplazar a la exhibición universal que iba a verificarse y que todo de quedar postergada a causa de la guerra en Europa, con la cooperación del señor Thomas J. Watson, presidente de la International Business Machines Corporation, se piensa en la materia harán la selección correspondiente.

La Exhibición Cerámica Nacional fué fundada por el referido museo de Siracusa, en honor de Adelaide Alsop Robineau, famosa ceramista estadounidense. En 1937 ella [illegible] de la ciudad inglesa de Stoke on Trent, ... al Museo Nacional a exhibir en ellas los objetos de que disponían; ... bajo los auspicios de la Fundación Rockefeller, y en 1939 fueron exhibidas en la Exposición Universal de San Francisco de California. Cada año, después de verificarse la exhibición en Siracusa, ésta recorre los Estados Unidos.

El Impuesto por Motores Eléctricos

Está en vigencia una ordenanza que sancionó el Concejo Deliberante en su sesión del 21 de abril del corriente año relacionada con el impuesto que debe cobrar la Municipalidad por los motores eléctricos.

No todos los industriales y comerciantes la conocen. Tratándose de una cuestión que es de mucho interés público, y ante consultas que se nos han hecho, la damos a conocer.

La ordenanza es la siguiente:

1o. — Agrégase al capítulo 23 de la Ordenanza General de Impuestos lo siguiente:

a) Los generadores de corriente eléctrica pagarán por inspección, al instalarse $ 100, hasta 30 H. P. Por cada 10 H. P. de exceso $ 50.

b) Por cada inspección de un generador ya autorizado y que se haya trasladado o refaccionado, se pagará $ 20.

c) Por cada inspección a los generadores, de oficio, que se harán anualmente, pagarán: Hasta 30 H. P. $ 20, más de 30 H. P. $ 50.

d) Los motores de corriente eléctrica pagarán por cada inspección, al instalarse: De 0,5 hasta 2 H. P. $ 5; de más de 2 H. P. $ 10; de más de 5 H. P. hasta 15, $ 15; de más de 15 H. P. hasta 30, $ 20.

Los de de mayor potencia pagarán $ 1 por cada H. P. o fracción que exceda de los 30 H. P.

Los motores no eléctricos que desempeñen funciones industriales pagarán el 50 por ciento de los impuestos establecidos en el apartado d), al instalarse y por inspecciones anuales, de oficio, igual que lo estipulado en el apartado c).

2o. — Comuníquese.

CASA DE GOBIERNO

Mucha actividad se registró ayer en la casa de Gobierno. El Primer mandatario concurrió temprano a su despacho ocupándose de diversos trámites administrativos, firmando el despacho y conferenciando con sus ministros.

EN LOS MINISTERIOS

El Ministro de Hacienda y Obras Públicas señor Romeo de los Santos Díaz concurrió temprano a su despacho y luego de conferenciar con el gobernador se ocupó de diversos trámites de su cartera y firmó el despacho, concediendo posteriormente diversas audiencias.

También el titular de Gobierno e Instrucción Pública concurrió temprano a su despacho firmando numerosos expedientes y concediendo audiencias.

El Dr. Irigoyen Freyre, titular de Salud Pública concurrió a su despacho a la hora habitual ocupándose de diversos trámites administrativos y luego de lo cual concedió numerosas audiencias.

PAGOS DE TESORERIA

Por la Tesorería General de la Provincia se efectuaron los siguientes pagos: $ 2.354.80 entregados al Banco de la Provincia en pago de descuentos de sueldos de empleados de la administración; $ 124.225.63 por diversos conceptos incluída en esta suma la cantidad de 102 mil 198.78 pesos entregados a la Caja de Jubilaciones y Pensiones por aportes del personal.

EL BAILE DE LA UNION CONFITEROS F. Y PASTELEROS

La Comisión de Fiestas del C. Juventud de Confiteros de esta ciudad, organiza el segundo gran baile social pro local social, que se llevará a cabo el día 13 del próximo mes de septiembre, en el local de la Unión Benevolenza, sito en calle 25 de Mayo entre Rioja y Tucumán, amenizado la orquesta con una excelente orquesta local.

El precio de la tarjeta se ha estipulado en un peso para caballeros, damas, $ 0.20, más el impuesto escolar.

Celebrará reunión hoy O. Públicas

Hoy a las 18 horas y bajo la presidencia de su titular Ing. Celestino Mosalier, y actuando de secretario el señor César Ramella, celebrará reunión el Directorio de Obras Públicas de la Provincia.

Boletín Diario del Calado

Hidrómetro Dique No. 2 a las 8 horas 3.60, creció 0.05.

Calado máximo admisible del Puerto, canal de acceso e interior Puerto 25 pies.

Calado determinante tramo Santa Fe Rosario, 19 de agosto, paso Tragadero 27 pies 3 pulgadas.

ESTA ES AVENIDA FREYRE



AUNQUE PAREZCA MENTIRA, lo que muestra la fotografía es la "esquina" de Juan José Paso y Avenida Freyre. Para colmo de males por esta calle, a causa de la clausura —que dura más de un año— de Boulevard Zavalla, se desarrolla la mayor parte del tránsito de salida y entrada de la ciudad hacia el sur. La Avenida Freyre está pavimentada y perfectamente trazada, hasta tres cuadras antes de ese lugar, es decir hasta Entre Ríos. Sería necesario entonces que las autoridades municipales encararan la posibilidad de pavimentarla y rectificar su trazado, que sólo está alterado en la última cuadra

TRIBUNALES

SALA EN LO CIVIL. — Secretaría Aldao:

En el juicio que sigue el síndico del concurso civil de Carlos Madoery contra J. A. y A. P. M. y C. M. sobre simulación —perención de instancia— se confirma la resolución apelada, con costas. Ds. $ 200 los honorarios del Dr. Piedrabuena y Dr. Candioti.

En disidencia votó el Dr. Mántaras.

—En el juicio seguido por Juan Fornes contra A. Ch. sobre cobro de pesos, no se hace lugar a la revocatoria interpuesta.

—En los autos caratulados: Abuad Jorge y Cía. contra A. G. sobre cobro ejecutivo, se tiene por separado al vocal doctor Ortigosa y se hace saber a las partes que el tribunal queda integrado con los vocales: Reyes, Mántaras y Ortigosa.

—En los autos caratulados: D. Gutiérrez y Cía. sobre calificación de quiebra, se confirma el auto apelado, que declara fraudulenta la quiebra del comerciante mencionado.

Expresa el tribunal que el artículo 170 de la ley de quiebras establece que la quiebra se reputará fraudulenta "si se descubriese que el fallido ha supuesto gastos o pérdidas o no justificase la salida o existencia del activo del último inventario, y el dinero o valores o cualquier género de valores que hubiese entrado posteriormente en su poder". Y el inciso 5o. del mismo artículo, reputa también fraudulenta la quiebra "si no hubiere llevado los libros que indispensablemente debe tener todo comerciante, los hubiere ocultado o los presentare truncados o falsificados". Que del informe del síndico obrante a fs. y siguientes y cuyas afirmaciones no han sido rebatidas por el fallido en forma eficiente, ya que se limita a hacer consideraciones generales sin negar los hechos imputados, resulta que ha ejecutado hechos que lo hacen incurrir en la sanción prevista en las disposiciones citadas.

—En el juicio Cía. Francesa del Ferrocarril Santa Fe contra G. de la P. se fija en $ 3.000 los honorarios del Dr. Bonazzola.

—En el juicio que sigue La Criolla S. Anón. Rural e Industrial contra N. N. sobre rescisión de contrato y devolución de inmueble —incidente de perención— se integra el tribunal con los vocales Ortigosa, Mántaras y De Feo.

AUTOS DICTADOS

El Juez en lo Civil y Comercial Dr. Sotor, Secretaría de la Peña, estas Resoluciones:

—En el juicio Aurelia Lonzo contra M. A. sobre daños y perjuicios, se rechaza la demanda, con costas.

—En el sucesorio Micaelina Angela Ríos, se ordenó la inscripción del dominio.

—En el juicio Eduardo B. Costantino contra L. S. cobro de pesos, no se hace lugar a la revocatoria solicitada, con costas.

JUICIOS SUCESORIOS

El Juez en lo Civil y Comercial 2a. Nominación Dr. Viñas Balnguera, Secretaría Passeggi Mendez dictó esta sentencia:

—En el juicio Julio Sierrra contra A. T., indemnización por despido, se rechaza la demanda y se hace lugar a la reconvención condenando al actor por falta de despido, en el término de diez días la suma de pesos 160, con costas.

SECRETARIA BORDES CRESPO

En el juicio sucesorio de Mesin Abad, se ordenó la inscripción del dominio.

—En el sucesorio Leonide Cingolani de Rey se declaran herederos su esposo Fernando Mariano Rey y sus hijos Vilma y Fernando Eduardo Rey.

—En el sucesorio José B. Botta se concede la autorización solicitada.

RESOLUCIONES Y AUTOS

Secretaría Depetris.—

En los autos Emilia M. Nébbia y Manuela Ibars, nombramiento de tutor se concede la venia que se solicita.

—En el juicio sucesorio de Josefina B. de Brest se declaran herederos sus hijos Josefina, Serafina, Adela, Juana, Elvira, Luis y Delia Brest.

Secretaría Passeggi.—

—En el juicio sucesorio de Antonio Carlos se nombró administradora a Teresa Torriglia, viuda de Carlos, con las facultades de ley.

JUSTICIA CORRECCIONAL

Secretaría Moscoso.—

En los sumarios II. Juez Carlos Gallo, su denuncia; Juan Gallo su lesiones por imprudencia; José Cardillano, lesiones; Luis Balmaceda, Félix Balmaceda, sus lesiones; Carlos Mendez Bonu, homicidio por imprudencia y Antonio Russo, las lesiones en cada uno, auto de sobreseimiento por estar prescripta la acción penal.

PROCESOS FALLADOS

Sala en lo Criminal. —Secretaría Garibay. —

En el proceso seguido contra Elesiario Martínez por homicidio y lesiones, se confirma la sentencia apelada que condena al procesado a la pena de 8 años de prisión, accesorias legales y costas. Hecho el cómputo legal la pena termina el día 17 de febrero de 1948.

—En la querella seguida por León Dupuy contra F. Bonetto y E. Tassi por calumnias e injurias, se revoca la sentencia apelada y en consecuencia se condena a los imputados a la pena de un año de prisión en forma condicional, la que hecho el cómputo legal termina el día 19 de agosto de 1942, con la obligación de abonar al querellante, en el término de 10 días, la suma de $ 500 moneda nacional, con costas.

—Se revoca el auto de sobreseimiento dictado por el Juez de Instrucción de Rafaela, a favor de Wenceslao Ríos, en el sumario que se le instruye por el delito de resistencia a la autoridad y se eleva la causa a plenario.

—En la apelación interpuesta contra el auto de prisión dictado por el Juez de Instrucción de Rafaela, que declara procesado a Manuel Tomás Cabanillas por estupro, se declara desierto el recurso de apelación y ejecutoriado el auto de prisión.

—En la apelación interpuesta contra el auto del Juez del Crimen de la 2a. Nominación, que regula en $ 60 y 40 los honorarios del Dr. A. Gonzalez y procurador Gino, respectivamente, en el incidente sobre levantamiento de embargo promovido por Giddone y Cía, se confirma la resolución apelada.

Movimiento de Buques

DE CABOTAJE A LA CARGA Y DESCARGA

A LA CARGA: Vapor arg. Paloebo, varios; lancha arg. Marina M., varios; vapor arg. Pte. R. S. Peña, varios; lancha arg. Las Tres Amigos, varios; vapor arg. Doña Filomena F., pedregullo; lancha arg. Brown, varios; lancha arg. Siempre Carmen, varios; lancha arg. Nueva Sociedad, harina; lancha arg. Asunta Madre, harina; lancha arg. Amelia, ladrillos.

A LA DESCARGA: Arenera, Mediterráneo, arena; vapor arg. Los Hermanos Marolla, varios; lancha arg. Joven Armonía, naranjas; lancha arg. Antille naranjas; lancha arg. Amelia, tambores vacíos.

El Funcionamiento de la Usina E. Municipal

Recientemente se informó que el Departamento Ejecutivo Municipal había resuelto introducir diversas mejoras en la Usina Eléctrica Municipal. Se ha dado a conocer el decreto respectivo por el cual se autoriza al Departamento de Obras Públicas para que inicie en seguida todas las obras de mejoramientos proyectadas y presupuestadas para el local que ocupa la usina.

Dispone el decreto que se abra una cuenta especial, lo que hará la Contaduría General, debiendo cargarse el costo de tales obras a la cuenta de la Compañía Central Argentina de Electricidad, en la parte y proporción que se establezca correspondiente.

Se ha dictado esta medida teniendo presente un informe que presentó el Departamento de Obras Públicas. Se establece, finalmente que en su debida oportunidad se dará cuenta al Concejo Deliberante, informe producido después de una inspección que la citada dependencia realizó al local de la usina y a todas sus instalaciones.

El Servicio de Riego en la Ciudad

Desde hace largo tiempo los vecinos de distintas zonas urbanas vienen solicitando la ampliación del servicio de riego llevándolo en todas las calles donde nunca o no se realiza.

Como hasta ahora nada se ha obtenido en concreto, se nos informa que será solicitada la intervención de las Sociedades Vecinales para realizar nuevas gestiones ante el señor Intendente Municipal.

Se trata de una justa aspiración que debe ser atendida. Así, por ejemplo, son numerosos los vecinos de la calle Alvear al Norte que nos han manifestado que solicitarán de las autoridades que se realice en toda esa zona el servicio que nos ocupa porque es necesario y llenará una sentida necesidad. Y, como el caso concreto que cita hay muchos. Ello es suficiente para que sean dictadas las medidas que correspondan dado que se trata de algo que la Comuna puede realizar sin mayores gastos desde que cuenta con todos los elementos para hacerlo.

REGRESO EL CONTADOR Sr. CAPOVILLA

El contador general de la provincia Sr. Domingo Capovilla y su señora esposa Doña Cristina Lonnés Rueda de Capovilla, regresaron ayer de la ciudad de Santiago del Estero, a cuya capital viajaron con motivo del fallecimiento de un hermano de la señora de Capovilla.

Los citados viajeros a su llegada a ésta vieron renovados los sentimientos de pesar que recibieron con motivo de tan ingrato suceso.

Universitarias

Las clases a dictarse hoy en la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales son las siguientes:

DOCTORADO

Derecho Privado: Dr. Luis D. Bonaparte, a las 19 horas.

ABOGACIA

Primer año. — Psicología: Prof. Docente libre (Dr. Luis Romero Iobante), 15 horas. D. Civil, primer curso: Dr. Eduardo Mántaras, 18 horas.

Segundo año. — D. Civil 2o. curso: Dr. R. López Dominguez, 18 horas. D. Penal, primer curso: Dr. Augusto Morisot, 11 horas. Economía Política (Prof. adjunto): Dr. J. M. Gonzalez Meana, 17 horas.

Tercer año. — D. Agrario: Rural Dr. Domingo Buzzo, 15 horas. D. Penal, 2o. curso: Dr. Augusto Morisot, 16 horas.

Cuarto año. — D. Civil 4o. curso: Dr. Humberto Gambino, 19 horas. D. Público Provincial: Dr. Nicanor Molinas, 14 horas. D. Público Provincial: Dr. Nicanor Molinas, 15 horas. D. Público Provincial (Prof. adjunto): Dr. M. Mosca Iturraspe, 16 horas.

Quinto año. — D. Comercial, 2a. parte: Dr. Eduro Seghizzi, 17 hs.

Sexto año. — D. Procesal Criminal: Dr. A. Bertolini Ferro, 11 hs.

NOTARIADO

Primer año. — D. Comercial Arg. 1a. parte (Prof. adjunto): Dr. Arturo Sola, 19 horas. Elementos de Dcho. Público (Prof. adjunto): Dr. Séor. Yugo, 17 horas.

Segundo año. — D. Civil Arg. 2a. parte; Dr. Julio César Bonazzola (Prof. adjunto): 15 horas. D. Penal: Dr. Augusto Morisot, 11 horas. Instrumentos y Registros Públicos: Dr. Miguel Casañas, 16 horas.

Tercer año. — D. Civil Arg. 3a. parte: Dr. Eduro Seghizzi, 16 hs. D. Procesal Civil: Dr. Francisco Diferi, 19 horas. D. Procesal Criminal: Dr. J. M. Gonzalez Meana, 17 horas. Práctica Notarial: Sr. J. Hiram Pozzo, 15 horas.

PROCURACION

Elementos de Dcho. Civil: Dr. Eduardo Mántaras, 17 horas.

LA CAMARA SEPTICA QUE DESEMBOCA EN EL QUILLA

NOS HEMOS REFERIDO en varias ocasiones a los inconvenientes que produce la ubicación de la cámara séptica que desagua sobre el arroyo El Quillá, pues se trata de un barrio intensamente poblado, y para colmo de males es un lugar que mucha gente utiliza para paseos en lancha y también para pescar.

En tiempos pasados, algunas veces, cuando el arroyo corría —pues ha sido cerrado por las obras del Parque del Sur— era común que se lanzaran directamente a la corriente, los residuos cloacales, sin pasar por las instalaciones que están en la isleta próxima. Aún cuando ésto no es ya posible, pues las aguas están estancadas, hay días, no sabemos por qué causas, cuando corre viento sur, que son muy persistentes y pestilentes los olores que se sienten.

Por todo ello es que opinamos que ahora que están por realizarse en nuestra ciudad —según se ha anunciado— importantes ampliaciones de las Obras Sanitarias, se incluyera entre lo proyectado el alejamiento de esas instalaciones, y primero esa cámara, que muestra perfectamente la fotografía, que queda sobre la costa norte del Quillá, y estará a muy pocos metros de la Avenida que unirá el Parque del Sur y el Tiro Federal, en medio de los jardines que allí se construirán.

Estos solos detalles, dicen claro de que tenemos razón, y la





ARRIBA: La cámara séptica, en el círculo, vista desde el Tiro Federal y donde puede apreciarse la parte que está siendo removida para construir jardines. ABAJO: Una fotografía tomada desde el arranque de la avenida en construcción —desde el parque — y que muestra la ubicación

cuestión debe preocupar a las autoridades respectivas. Se trata de cuestiones de estética y también de higiene. No resultará nada grato salir a dar una vuelta por el Parque, y darse de narices con los desagües cloacales de la ciudad. El contraste es demasiado violento. Por ello las autoridades provinciales deben dirigirse a las Obras Sanitarias de la Nación, para conseguir que ésto se subsane.

Cuando las obras se construyeron, nada afectaban a la ciudad. Pero ahora, está allí el principal paseo de la ciudad, y no es posible que ésto no lo comprendan las autoridades nacionales de Obras Sanitarias.

Cuando se libre al servicio público la parte de la avenida que ya está en construcción, él será el primero de protestar de esta situación. Toda la belleza del paseo está perdida, y además, la higiene clamará contra el mantenimiento de esas cámaras en un lugar tan frecuentado por pescadores y paseantes.

OBSERVACIONES HIDROMETRICAS

	Alt.	Creció	Bajó
Río Paraguay:			
Formosa	2.73	—	0.03
Bermejo	2.67	—	0.13
Alto Paraná:			
Puerto Aguirre	11.22	1.16	—
Posadas	1.65	0.19	—
Paraná Superior:			
Corrientes	3.12	—	0.23
Esquina	6.40	—	—
Paraná Medio:			
La Paz	6.03	1.25	—
Pueblo Brugo	3.57	0.05	—
Paraná	3.35	0.37	—
Paraná Inferior:			
Diamante	3.57	0.06	—
Rosario	3.90	0.17	—
San Pedro	2.00	0.12	—

Altura probable el día 27: Paraná, 2.94; Rosario, 3.19.

Estado en la fecha:
Río Paraguay, baja.
Alto Paraná, crece.
Paraná Superior, baja con fuerza.
Paraná Medio, crece despacio.
Paraná Inferior, crece.

Impuestos que Pagan las Empresas Periodísticas

El concejal doctor J. Pérez Martín, perteneciente a la Unión Cívica Radical (Comité Nacional), presentará al cuerpo de que forma parte un proyecto de ordenanza de interés público para que sea considerado en el período del organismo que se inicia el mes de septiembre próximo.

Por dicho proyecto se exonera de los impuestos municipales que en la actualidad se cobra a las empresas periodísticas, tasa, derecho de publicidad y otros, de manera que las empresas no tengan que abonar ninguna clase de gravámenes a la Municipalidad. Será una ordenanza similar a la que en la actualidad rige en Rosario, todo ello teniendo presente la misión que la prensa desempeña.

"AMERICA TIENE UNA GUERRA POR GANAR"

HAN REGRESADO a sus respectivas capitales, los representantes de las dos más grandes democracias del mundo, Franklin Delano Roosevelt y Winston Churchill, tras la más sensacional de las entrevistas de nuestro tiempo. Se trata de un acontecimiento del cual se puede decir, sin temores, que ya ha ingresado a la historia.

Por supuesto que los pueblos de Estados Unidos e Inglaterra, y tras ellos todos los hombres democráticos del mundo, están en estos momentos tensos en su atención, para percibir las voces de ambos estadistas, que poco a poco, en palabras y actitudes, han de ir dándonos la versión más completa de lo tratado a bordo de las naves de guerra, en medio mismo del Atlántico.

El escenario, bueno es anotarlo, no podía ser más simbólico. El mundo está empequeñecido en tal magnitud, que los dirigentes tienen por fuerza que buscar la soledad del mar para encontrar el ambiente de reserva necesario a las graves determinaciones. En medio de las aguas del océano que les separa, los jefes de ambos continentes, habrán tenido la sensación más acabada de la inestabilidad del mundo presente. Pero también, las sugestiones son muchas, hase afirmado así, la necesidad de permitir la libertad de ese mar, que es vital para los contendientes. De todos los sitios de la tierra, podrá decir un buen inglés flemático, ninguno es más seguro para nuestro jefe, que ese mar donde reinamos sin discusión y de donde se nos quiere desalojar.

* * * PERO no hagamos demasiadas sugestiones y escuchemos la voz de los estadistas que están en todos los secretos de lo tratado. Roosevelt ha llamado a la Casa Blanca a todos los jefes de los partidos que están en el parlamento, —como quien dice al Estado Mayor de aquella democracia— para darles cuenta de las cuestiones tratadas en la histórica conferencia. Las democracias no deben olvidar nunca las satisfacciones al pueblo, y por ello, ante lo extraordinario de la situación, nada mejor podría haberse arbitrado para cumplir con los deberes de los jefes de los pueblos libres.

Dentro de la parquedad de las palabras del presidente de EE. UU., se ha deslizado, sin embargo una frase, que es toda una bandera de combate, expresión real de la verdad de la situación porque atraviesa el mundo.

América —ha dicho Roosevelt, parafraseando a Lincoln, "TIENE UNA GUERRA POR GANAR". Muchos hombres de América no alcanzan a comprender aún esta verdad. Sin embargo ella es la expresión más cruda y triste de la hora presente, para nuestros pueblos que aman la paz, por sobre todas las cosas; pero que no deben olvidar que paz no es pacifismo suicida.

Los pueblos de América están en una torturante vela de armas. Por los campos y mares del mundo se está jugando la dignidad de los hombres, atacada violentamente por los sostenedores de los credos bárbaros. ¿Cómo es posible entonces que existan hombres libres que piensen que su puesto está en la indiferencia?

* * * PERO HAY MAS, y mucho más grave. Los pueblos de América sólo deben esperar "su turno". Nadie puede alimentar la más leve esperanza de que los totalitarios, enemigos de la libertad, van a parar sus ambiciones, sus apetitos, apenas hayan conquistado Europa y las estepas rusas. Por el contrario, si por desgracia esto sucediera —Rusia está jugando en su carta la del mundo— sería un motivo más para que los pueblos de esta parte del mundo se vieran amenazados.

La guerra ha cobrado un cariz insospechado para muchas gentes. Ya no se puede detener cuando un enemigo está vencido, sino que los totalitarios deben considerar enemigos a todos los pueblos de la tierra, donde habiten hombres que amen la libertad y la condición humana.

Para ellos el dilema es la misma raíz psicológica que para el delincuente la vida en sociedad. Todos los hombres honrados son los enemigos de éste; y todos los hombres libres, indudablemente, son enemigos de los hombres que quieren implantar de nuevo la esclavitud en el mundo.

Y esa es la guerra que América tiene por ganar. La guerra del mantenimiento de la libertad. De su supervivencia en la tierra.

No podemos entonces permanecer indiferentes a la guerra del viejo mundo, y mantenernos suicidas al borde de la catástrofe.

Nuestros soldados aún no han debido marchar hacia una trinchera, pues el enemigo no está en las fronteras. Pero no debemos olvidar que el enemigo en esta ocasión suele cavar sus trincheras en el corazón de los pueblos, erigiendo la infamia de las quintas columnas, corrompiendo todo lo puro que tiene a la mano, explotando todas las debilidades, y tratando de rebajar hasta el nivel moral y político de los pueblos.

* * * AMERICA TIENE UNA GUERRRA POR GANAR, pues aunque sus soldados no marchen hacia ninguna frontera, y el triunfo de las democracias alejara todo peligro de sus costas, quedaría aún una ruda batalla por plantear y ganar. La batalla de la Paz.

En 1918 un hombre de América planteó la idea de la justicia, por sobre todas las otras, al tratarse la Paz de Versalles. En cierta forma esa batalla la perdió el americano, que no pudo hacer progresar la idea madre de América: la Justicia.

En esta ocasión, cuando llegue la hora de la paz, tras esta guerra extraordinaria cuya duración no se alcanza a pronosticar, será esa la hora de América.

Para ello es que hay que tomar un sitio en esta hora de la historia, pues de otra manera, en cualquier forma estarán fuertemente amenazados los derechos de los hombres libres.

Tras la contienda más horrenda, el único lenitivo que podrán buscar los hombres será el advenimiento de una verdadera democracia, el ascendiente de los pueblos a su verdadero rango dentro de la civilización, la transformación más extraordinaria que haya presenciado la historia. El paso más decisivo por el camino de la civilización.

Y justo será entonces que en esa hora tengan voz aquellos que han sabido jugarse por la libertad de los pueblos, y no otros. Por ello es que solidaridad de América, en esta hora, implica la ganancia de un derecho, tras el cumplimiento de un deber ineludible para los hombres conscientes del mundo.

Ojalá América pueda ganar esta batalla sin llegar a las trincheras, pues esto supondría una limitación de la matanza. Pero no es posible pensar que América pueda permanecer indiferente. Que sepan bien claro los enemigos de la libertad, de cuál será la actitud de los americanos, si necesario es jugarse por la libertad. Puede que ello les sirva de freno.

Esa es la guerra que América tiene que ganar, la de la LIBERTAD.

El Orden

SANTA FE, JUEVES 21 DE AGOSTO DE 1941.

Problema Educacional de Nuestra Juventud

DURANTE LAS ACTIVIDADES parlamentarias del corriente año, numerosos han sido los proyectos de ley presentados a la consideración de la Cámara de Diputados sobre creación de escuelas industriales, de agronomía y de artes y oficios en distintos puntos del país, institutos llamados a orientar y capacitar a nuestras juventudes para la realización de una obra que se viene reclamando insistentemente y que no tardará en abrir caminos de lucha más eficaces para la formación espiritual de las futuras generaciones. La práctica de los planes de estudio de esos establecimientos, tendrá la virtud de estructurar un nuevo orden en las inquietudes de los jóvenes argentinos, cuyas aspiraciones se ven muchas veces malogradas por falta de condiciones para estudiar una de las carreras profesionales que se enseñan en las Universidades y porque no se les ofrece oportunidades o recursos para conseguir un medio de afrontar las contingencias de la vida que esté en consonancia con su temperamento y su vocación.

Hasta hace muy poco, la carrera de médico y de abogado parecía ser los únicos recursos capaces de asegurar y definir el porvenir de la muchachada que egresaba de los colegios nacionales. Le seguía en orden la de ingeniero, pero ésta se reputaba más difícil y de perspectivas problemáticas. Luego venían las profesiones de menor jerarquía, ocurriendo el fenómeno que una vez señaló Posadas en España, frente a la plétora de abogados: el número de estos profesionales había aumentado en forma tan considerable que, faltos de trabajo en los tribunales de justicia y de empleos en las reparticiones públicas, muchos se veían precisados a ganarse la vida como guardas de tranvía. Nuestros letrados no han llegado todavía a ese extremo, pero no es difícil que se reproduzca. Una porción importante, no teniendo nada que hacer en la profesión han ingresado a la burocracia, encontrando en ella la tabla de salvación. Los médicos no están muy distantes de esa situación.

Mientras estos hechos se producen, nuestras fábricas y talleres carecen de elementos técnicamente capacitados; nuestras enormes extensiones de tierra están esperando la llegada de nuevas energías que transformen su estado selvático en fuentes de riquezas y el país entero espera que los establecimientos de granjas y de otras industrias rurales se multipliquen, cimentando de esa manera, en base al acervo material ponderable que constituye su mejor patrimonio, el bienestar individual y colectivo y la prosperidad económica de la patria.

Este ha sido el error de nuestros gobiernos en materia educacional, error que empieza por comprenderse en su gravedad, como lo demuestran las iniciativas de reformas en los planes de estudio y los proyectos a que hacemos referencia en la iniciación de estas líneas. A estos asuntos vinculados con el porvenir de nuestra juventud debe prestárseles toda la atención e interés posibles, a fin de formar su personalidad de acuerdo con la realidad de esta hora y las del mañana, evitando así que constituyan, en el medio en que actuarán, valores negativos expuestos a conturbar el equilibrio social y a ser una pesada carga para el Estado.

El Acto de Ayer en el Teatro Municipal

Tal como se anunciara oportunamente, ayer por la tarde tuvo lugar el recital poético a cargo de la recitadora María Inés Corral, acto que se realizó en el Teatro Municipal, con los auspicios del Museo Municipal de Bellas Artes.

La señorita Corral, originaria de esta ciudad, ofreció una acertada interpretación de un conjunto de poesías elegidas con verdadero tino y sentido artístico.

Poco antes de que comenzara el acto anunciado, el público llenó la sala del Teatro, esperando con verdadera expectativa la presentación de la recitadora.

Al levantarse el telón, el escenario ofrecía a la vista, una "cámara gris" severa en sus líneas y en su aspecto general, debida al pincel del escenógrafo Juan Dell'Acqua, siendo éste el marco dentro del cual se desarrolló el programa preparado.

La recitadora hizo entrada [illegible] proscenio, vistiendo un vestido especialmente creado por [illegible] R. González, dando un carácter especial al espectáculo que el público presenciaba.

La interpretación general de las poesías programadas fué acertada, mereciendo mención especial la de "Hermano Viento", de José Pedroni, los tres Romances anónimos de corte clásico, "Los Motivos del Lobo", de Rubén Darío y "Me Quieres Blanca", de Alfonsina Storni.

La señorita Corral ha demostrado, en la presentación que hizo en la oportunidad que comentamos, la existencia de una preparación tenaz en el difícil arte del recitar, lo que, unido a sus cualidades naturales, hacen esperar una labor promisora que debe tener como meta el triunfo, si sigue cultivando con disciplina sus inquietudes artísticas. El público que concurrió al recital, premió con muchos aplausos la labor interpretativa de la recitadora.

Con el recital que comentamos, de cuyo éxito pudo apreciar el público concurrente, está demostrado cuanto puede hacer la acción de los organismos municipales especializados por la cultura ciudadana. Actos como estos merecen el aplauso de las personas bien pensantes, para los organismos que, como el Museo Municipal de Bellas Artes, trabajan por elevar el nivel cultural del pueblo.

EN EL ASILO DE MENDIGOS DE ESTA CAPITAL



NOTA OBTENIDA en el Asilo de Mendigos, durante la visita que hicieran los asociados del Centro de la Cruz Roja de la Juventud, prestigiosa institución que funciona en esta capital

EL DEPARTAMENTO DE OBRAS PUBLICAS Y LA INTENDENCIA

En una nota elevada al señor intendente municipal, la Dirección del Departamento de Obras Públicas informa sobre el trámite relacionado con un edificio en construcción, y que diera motivo a nuestro artículo titulado "Una falla de la Dirección de Obras Públicas de la Municipalidad". Nos es grato dejar constancia, que la nombrada Dirección justifica plenamente la corrección de sus procedimiento, llevándolos al extremo de iniciar actuaciones tendientes a decidir la penalidad que ha de aplicarse al constructor, después de constatar la forma deficiente con que se levantaba la obra.

Pero, lejos de desvirtuar el fondo de nuestra censura, la confirma, cuando expresa:

"Presentada la solicitud para construir con fecha enero 23 del corriente año, se forma el expediente de edificación que lleva el número 18-Letra P.-Año 1941, se aprueban los planos sin observación bajo el número 22041, pero observada la firma del constructor, por ser de tercera categoría, y pretender llevar a cabo una construcción que corresponde a uno de 2a. categoría, interpone éste un recurso ante el D. E., por el que solicitaba, dados sus antecedentes como constructor, se le permitiese ejecutar la obra, pues regularizaría su situación al formarse el Tribunal que especifica la ordenanza 2405 y podría pasar a constructor de 2a. categoría. Obtiene resolución favorable del D. E. con fecha marzo 20 del corriente año".

La responsabilidad, como puede apreciarse, corresponde a la anterior Intendencia, al otorgar una autorización contraria a las disposiciones vigentes, circunstancia que por los perjuicios que ha ocasionado, revisten suma gravedad. Ese informe ratifica nuestra aseveración de que se ha incurrido en una falla que ha tenido lamentables derivaciones para un vecino, desde que la propiedad de referencia pasa de los veinte mil pesos. Que la transgresión no ha partido de una repartición determinada, no justifica el hecho, por el contrario, lo agrava bajo dos aspectos: Primero, porque el asesoramiento técnico ha sido desautorizado; y segundo, porque el señor intendente, fundado en una decisión problemática, dispuso un permiso que importa una seria extralimitación.

Con la disposición aludida, se ha sentado un precedente que puede tener derivaciones insospechadas. Si se ha de hacer caso omiso a las reglamentaciones y ordenanzas, por parte del D. Ejecutivo, están de más los funcionarios y reparticiones técnicas. Pero, en este caso, el funcionario que proceda al margen de las normas que debe cumplir, se coloca también en un plano frágil ante el concepto de la opinión pública.

Lo que corresponde, en consecuencia, es que el actual intendente enmiende ese erróneo procedimiento, tan grave y perjudicial.

PREOCUPACION POR LA ESCASEZ DE COMBUSTIBLE

La escasez de petróleo y de otros combustibles, acentuada a raíz de las dificultades que se presentan para la importación de carbón de piedra que ha sido reducida a más del cincuenta por ciento, constituye un motivo de alarma para diversas actividades de carácter industrial y aún para el abastecimiento familiar.

El gobierno nacional, de acuerdo con promesas formuladas a una delegación de fabricantes, ha encarado el estudio del problema. Recientemente en el ministerio de Hacienda de la Nación se ha realizado una reunión a la cual asistieron varios ministros y el presidente de Yacimientos Petrolíferos, tratándose el asunto en sus lineamientos generales.

Sin haberse dado informaciones concretas sobre los recursos que serán utilizados para combatir la carestía del combustible, parece que se halla a punto de concertarse convenios con los gobiernos de algunos países, entre ellos Estados Unidos y México, que se hallan en condiciones para enviar a nuestro país considerables cargamentos de petróleo y de otros combustibles.

La provisión de combustibles, como se sabe, se halla directamente vinculada con la organización de la marina mercante nacional. Se explica así que en la reunión celebrada en el M. de Hacienda se haya tratado diversos puntos relacionados con el aumento del tonelaje y a la regularidad de los servicios de diversas rutas marítimas.

Biblioteca Mariano Moreno

Hoy se continuará desarrollando el curso de publicidad comercial dictándose en esa oportunidad la tercera clase que versará sobre el tema "Plan de organización de una revista y financiación de la misma", aspectos estos que serán analizados con ejemplos prácticos.

Continuando con las reuniones periódicas, el Ateneo ha resuelto realizar el próximo domingo 24 otra de sus charlas habituales estando en esta oportunidad la misma a cargo de la Srta. Mary Bo[illegible], quien hablará sobre un tema relacionado con la educación infantil.

IMPRESIONES SOBRE EL RECITAL DE ODNOPOSOFF

Hace un año tuvimos el placer de escuchar a Ricardo Odnoposoff, joven violinista que oímos nuevamente anoche en la 91ª reunión de Amigos del Arte.

Nos maravilló entonces con una técnica impecable y un virtuosismo auténtico; pero no es esto, con ser mucho, todo lo que puede decirse de un músico, sobre todo de un violinista. A Ricardo Odnoposoff le faltaba alma; sus versiones resultaban casi frías con esa frialdad de las obras aparentemente perfectas pero a las que les falta el soplo divino de la inspiración que proclama al artista en el intérprete. Nos pareció entonces incapaz de arrebatar a su público con el ímpetu de una inspiración hondamente sentida, pues sólo en contadísimos momentos lo sentimos vibrar hecho una sola cosa con su violín.

Un año más en la vida de un artista joven no es mucho; sin embargo hay una sutil [illegible]. Air y andante, sobre todo de este año. En el concierto del martes las variaciones de Joachim fueron vertidas en buena forma, como ajustada fué la académica Sonata de Bach. El Concierto de Goldmark, a pesar de su innegable belleza, resultó un poco largo; pero el segundo tiempo, Air y andante, sobre todo, fué de una exquisitez depurada, con pura suavidad encantadora en los tonos medios y una seguridad completa en los agudos, todo ello en una sucesión de arpegios brillantes y trinos perfectos.

La inclusión en el concierto de una partitura como "Reve d'enfant" nos da la pauta de esa sutil transformación de Odnoposoff de que hablábamos al principio: fué este trozo de una expresividad honda y suave llena de las cosas inexplicables que llenan los ensueños de una cabeza infantil.

Las "Variaciones sobre un tema brasileiro" fueron de agradable cadencia, como el "Capricho" de Kreisler, incluído en el programa en compañía de Nocturno y Tarantella de Szymanowsky. La conocida "Campanella" de Paganini completaba en digna forma el programa preparado.

Por insistencia del público, ávido seguramente de escuchar algunas de esas partituras famosas que constituyen siempre la renovación de un placer estético, interpretó gentilmente, tres números, uno de ellos con técnica deslumbrante y que, por el malabarismo técnico que exige revela el genio de Paganini, y que le valió una verdadera ovación. Terminó con "Alegría de amor" de Kreisler, bien interpretada y que el público premió como se merecía.

Tenemos la seguridad de que con los años, Ricardo Odnoposoff se unirá a su técnica imponderable, una emotividad que acentúe su expresión, que se pierde hoy a veces en los arabescos de su arte mágico; la vida, maestra insuperable, se encargará de devolvérnoslo con su arte plenamente madurado.

El Aumento del Precio de la carne en Gálvez

El intendente municipal de Gálvez, señor Emilio Luengo, conforme hemos publicado oportunamente, envió una nota al Concejo Deliberante de dicha ciudad pidiendo que el presidente convocara al cuerpo a sesiones extraordinarias para tratar diversos asuntos de carácter urgente.

Uno de los asuntos sometidos al Concejo Deliberante para su estudio en el período de sesiones extraordinarias se refiere al encarecimiento de la carne que se expende al público, cuyas consecuencias se hacen sentir en los presupuestos de la casi totalidad de los hogares. Fundando el proyecto por el cual se autorizaría al Departamento Ejecutivo a la instalación de puestos para la venta de carne a un precio no mayor de cuarenta y cinco centavos el kilo, el señor Luengo envió al Concejo la nota siguiente:

Gálvez, agosto 16 de 1941.

Señor presidente del H. Concejo Deliberante, Don Angel D. Montenegro — Ciudad.

De mi consideración:

Tengo el agrado de dirigirme al señor presidente elevando al H. Concejo Deliberante, por su intermedio, un proyecto de ordenanza de emergencia para el abaratamiento de la carne que se expende en esta ciudad.

Como será de conocimiento del señor presidente, en estos últimos días los carniceros locales han aumentado el precio de ese artículo alimenticio, con la consiguiente protesta del público, sobre todo los obreros pobres que, a consecuencia de la desocupación existente en esta localidad, pasan por una situación afligente.

Esta situación plantea a esta municipalidad la correspondiente intervención y ese es otro de los motivos de la convocatoria a sesiones extraordinarias hecha por este D. E. en mensaje de la fecha.

No dudando que ese H. Concejo Deliberante le prestará una solución favorable a este asunto, dado los motivos expresados aprovecho la oportunidad para saludar al señor presidente con distinguida consideración.

CURIOSA MANERA DE CORREGIR EL HABLA A LOS TARTAMUDOS

Con el nombre de Oficina de Ajuste Vocacional de Muchachas, existe en Nueva York un instituto que tiene por objeto corregir en las niñas los defectos del habla debidos a imperfecciones físicas o a manifestaciones nerviosas.

Para el efecto se les da la instrucción necesaria en cuartos obscuros, dada la circunstancia de que por regla general las personas que adolecen de tales defectos no tienen confianza en sí mismas cuando están en presencia de otras, en tanto que ejercitándose a obscuras muy bien pueden, en multitud de casos, adquirir el aplomo necesario para hablar como cualquiera que lo haga de un modo perfectamente normal.

Así lo explicó últimamente ante el Colegio de Maestros, de la Universidad de Columbia, la Dra. Emily Burr, directora del organismo a que nos venimos refiriendo.

A los periodistas que después la entrevistaron dijo la Dra. Burr que aún cuando el instituto de que es directora fué creado especialmente para las niñas tartamudas o que adolecieran de otros defectos del habla, asisten a las clases personas de ambos sexos y de diversas edades.

Añadió que en la obscuridad todas esas personas se sentían iguales, desapareciendo por tanto en cada cual el temor de inferioridad a los ojos de los demás, y que acababan por estar poseídas de ese espíritu de igualdad al salir de clase, dándose frecuentemente el caso de que desaparecieron las contorsiones faciales en quienes tal defecto tenían en los comienzos.

TERRITORIOS PROVINCIALES QUE SE HALLAN EN LITIGIO

LA CAMARA DE SENADORES DE LA NACION aprobó un proyecto de resolución presentado por el Dr. Serrey por el cual se darán instrucciones al Instituto Geográfico Militar para que el mapa general de la República y parciales que lo integran se haga figurar como litigiosos los territorios sobre los que se atribuyen jurisdicción dos o más provincias, de acuerdo con las constancias que obran en poder de la Comisión de Límites Interprovinciales, creada por la ley 12.251.

El proyecto de resolución aprobado, además de su valor documental, adquiere significación para que sea resuelto uno de los problemas que, con relativa frecuencia, constituye causa de conflictos de jurisdicción en el orden administrativo y que en algunos casos ha sido factor de perturbación.

La jurisdicción de las provincias, a pesar de los años transcurridos desde la organización institucional y de las gestiones realizadas para fijar acuerdo de carácter permanente, todavía sigue confusa en lo que se refiere a diversos territorios.

La Comisión de Límites Interprovinciales, creada por la ley 12.251, debe apresurar el cumplimiento de la misión que le ha sido confiada. No existen, en realidad, divergencias de índole política, ni se trata de aspiraciones al engrandecimiento del dominio como ocurre en las esferas internacionales.

Cada una de las provincias afectadas por las discrepancias en lo que se refiere a su jurisdicción, por razones de funcionamiento de los organismos policiales, judiciales, de recaudación fiscal, etc., se halla interesada en que se llegue a soluciones definitivas. El mantenimiento de la incertidumbre sobre a cual jurisdicción corresponden determinados territorios, constituye un obstáculo para el perfeccionamiento de la organización administrativa y para la aplicación de iniciativas destinadas al fomento de las actividades económicas.

En diversas oportunidades, sobre todo cuando los hechos han puesto de relieve los inconvenientes que derivan de los conflictos a que aludimos, los gobiernos provinciales han demostrado su espíritu de colaboración para resolver diferencias que, en general, tienen su origen en la falta de claridad de la labor realizada en otros tiempos para el trazado de las fronteras de las diversas provincias.

LAS INSTALACIONES DE LAS DEPENDENCIAS NACIONALES

EN RELACION A SU IMPORTANCIA, al desenvolvimiento de sus actividades y a su significación histórica, la capital santafesina no ha merecido hasta la fecha del gobierno nacional las consideraciones a que es acreedora. Las dependencias del gobierno nacional, salvo excepciones, funcionan en locales inadecuados. Algunos, a modo de contraste con el progreso de nuestra ciudad que se manifiesta en la evolución de la edificación privada, son caserones viejos, carentes de higiene, de comodidad y que no se hallan a la altura de las exigencias del decoro del Estado.

Los representantes por nuestra provincia en el Congreso de la Nación, en general, no se han preocupado mayormente de la realización de obras públicas por cuenta de la Nación en Santa Fe. Más todavía: se han presentado proyectos que luego quedaron en el olvido y que, al llegar el momento para que se llevaran a la práctica, fueron comprendidos entre los que quedaban sin efecto por razones de economía.

Si exceptuamos los edificios de la Universidad, de la Escuela Normal y de alguna que otra dependencia, Santa Fe no ha recibido para su mejoramiento edilicio el aporte del gobierno nacional. Las oficinas centrales de Correos y Telégrafos, por ejemplo, se hallan instaladas en un edificio que es anticuado, reducido e inferior a los que han sido construídos en ciudades que cuentan con la mitad o menos de población que la nuestra, con actividades comerciales mínimas y que, como es lógico, registran menor movimiento postal y telegráfico.

La Escuela de Comercio, con un alumnado numeroso y que no se halla en condiciones para atender los pedidos de ingreso que recibe todos los años, igualmente, funciona en un edificio de escasas proporciones y que no se halla de acuerdo con la categoría de la misión que le incumbe.

De otras dependencias, algunas de ellas encargadas de atender servicios públicos de suma trascendencia, no es necesario entrar en detalles. La casi totalidad, como si el tiempo no hubiera transcurrido, funciona en locales que resultan simples caricaturas si tenemos en cuenta el título pomposo que ostentan en sus rótulos.

La situación actual de depresión económica, contrariamente a lo que algunos suponen, no debe ser un obstáculo para que se lleven a cabo las obras aprobadas por el Congreso y que se estudie la realización de otras iniciativas. Precisamente, siguiendo las orientaciones del gobierno provincial, la época es propicia para que se realice un esfuerzo máximo de parte de los poderes públicos para la movilización de capitales y para que obtengan ocupación considerables núcleos de obreros.

Nuestra capital y otras ciudades santafesinas, un tanto olvidadas por el gobierno nacional, esperan un cambio de orientación en materia de construcción de edificios para las dependencias que tienen a su cargo servicios de interés general.